

Краткая историческая справка о распространении метода Илизарова на Западе

Д. Палей

Historical Vignettes on How the Ilizarov Method Came to the West

D. Paley

Большинство достижений в области медицины распространяется тогда, когда их представляют на медицинских конференциях, путем публикации, через обучение и через коммерциализацию соответствующих продуктов. Метод Илизарова, в конечном счете, проделал такой же путь. Однако прошло 30 лет, начиная с его изобретения, прежде чем он был представлен на Западе. Эта длительная задержка его признания на Западе и даже в странах «железного занавеса» - интригующая история, наполненная счастливыми событиями исторического значения.

Г.А. Илизаров зарегистрировал свой аппарат и способ сращения костей при переломах 9 июня 1952, получив авторское свидетельство № 98471. На протяжении 1950-х и 60-х годов диапазон применения аппарата расширился, добавилось удлинение конечностей, коррекция деформаций и лечение несращений. На основании экспериментов с участием животных и клинических исследований Г.А. Илизаров пишет диссертацию, которую защищает в 1968 году, получив степень доктора медицинских наук. О его методе наконец-то заговорили, и огромное количество пациентов с трудными проблемами реконструкции конечностей начали пробивать путь к его двери.

Несмотря на успех, метод медленно принимали в Советском Союзе. Это происходило во многом из-за партийности различных центров и отсутствия производства, маркетинга, распространения аппарата и обучения его применению. Другим фактором, ограничивающим распространение аппарата Илизарова в Советском Союзе, была провинциальная удаленность Кургана, где работал Г.А. Илизаров. Одним из самых значимых событий, принесших Илизарову всенародную славу, было успешное лечение советского олимпийского чемпиона по прыжкам в высоту Валерия Брумель в 1967 году. Уже через несколько лет после этого Илизаров занял высокое положение и стал известным в медицинских кругах Советского Союза. О нем начали активно писать в международной прессе в 1972 году, как о волшебнике из Кургана. Первые две публикации на английском языке о Г.А. Илизарове были в медицинском сестринском журнале США и журнале по лечению заболеваний стоп. По материалам публикаций в Италии об удлинении конечности на 15 см и более профессор Римского университета Джорджо Монтичелли заявил, что по опыту итальянских врачей это невозможно, но поручил своему младшему помощнику

доктору Ренато Спинелли исследовать этот вопрос.

Спинелли обнаружил публикацию Илизарова на тему distraction зоны роста кости (журнал "Ортопедия, травматология и протезирование" за 1967 год). Основываясь на этом, он начал свои исследования in vivo distraction зон роста кости овец, получил стипендию от Итальянской ортопедической ассоциации для поездки в Курган для знакомства с исследованиями Илизарова. В 1980 году он провел один месяц в Кургане и стал, насколько мне известно, первым западным хирургом-ортопедом, посетившим профессора Илизарова в Кургане. Спинелли представил отчет по своей поездке в Итальянскую ортопедическую ассоциацию в том же году, а Монтичелли представил совместную со Спинелли работу на конференции SICOT в Бразилии, как свой собственный метод, не упоминая имени Илизарова. Они продолжил развивать свой собственный циркулярный аппарат фиксации с натянутыми спицами, который начала продавать компания Howmedica (Stryker) в 1986 году. Во время своего визита в Курган в 1980 году Спинелли обнаружил, что Илизаров использовал методику кортикотомии, разработанную в 70-х годах. Он начал ее использовать и опубликовал статью о данной методике в журнале «International Orthopaedics» в 1983 году. Спинелли не приписывают заслуги распространения метода Илизарова на Западе, потому что никакого длительного контакта с Илизаровым лично и с КНИИЭКОТом (с институтом в Кургане, который организовал Г.А. Илизаров в 1971 году) не было установлено. Несмотря на это, Спинелли был первым на Западе, кто применил концепцию постепенной distraction по Илизарову. Он всегда ссылаясь на Илизарова в своих публикациях.

Знакомство западного мира с методом Илизарова приписывают другому итальянцу. Карло Маури был известным итальянским фотожурналистом, альпинистом и исследователем из города Лекко, Италия. Карло путешествовал со знаменитым норвежским исследователем Туром Хейердалом, осуществившим экспедиции под названиями «Ра I» в 1969, «Ра II» в 1970 и «Тигрис» в 1977. 13 февраля 1961 во время работы в качестве инструктора по лыжам он был сбит другим лыжником и получил открытый перелом большеберцовой кости. Перелом не смогли срастить, и после нескольких хирургических вмешательств образовалась инфицированная несращение с эквинотической деформацией и укорочением голени. Несмотря на постоянное отделение гноя

из большеберцовой кости, деформацию стопы, а также на разную длину ног, Карло удалось с ортопедическим устройством на конечности принять участие в знаменитой экспедиции по маршруту Марко Поло и в трех экспедициях Хейердала. В 1977 году во время экспедиции «Тигрис» вокруг Аравийского полуострова его русский спутник Юрий Сенкевич (журналист, а после и вплоть до своей смерти в 2001 году телевизионный ведущий известного в России ток-шоу о путешествиях) предложил Маури представить его профессору Илизарову. В марте 1980 года Маури поехал в Курган и был прооперирован профессором Илизаровым 4 апреля 1980 года. Илизаров растянул тугоподвижное несращение на 2 см, вылечил псевдоартроз, исправил эквинусную деформацию с помощью distraction и удлинил ногу. Карло вернулся в свой родной город, где он поделился опытом со своим давним другом ортопедом Анджело Виллой. В ноябре 1980 года доктор Вилла организовал встречу Маури с хирургами-ортопедами больницы Лекко и доктором Бьянки-Майокки из Милана. Событие совпало с интервью, которое Карло Маури дал Александру Александровичу Бангерскому, опубликованном в итальянских газетах.

Профессор Антонио Бьянки-Майокки, который был президентом «АО Италия» в то время, через профессора Роберто Каттанео, главного ортопеда больницы города Лекко и председателя клуба встреч «АО Италия» с 1981 года, пригласил профессора Илизарова в качестве почётного докладчика на 22-ю конференцию общества «АО Италия» в Белладжио, проходившую с 12 по 14 июня 1981 года и посвященную профилактике и лечению костных инфекций. Это был первый визит Илизарова в западную страну. Профессор Илизаров приехал в сопровождении своей дочери Светланы. Он прочитал 3 лекции по лечению открытых переломов, лечению посттравматического остеомиелита и удлинению костей ортопедам из Италии, Швейцарии, Франции и Австрии (более 200 участников). На конференции присутствовали знаменитые профессор Ренато Бомбелли из Бусто (Италия), профессор Джорджо Монтичелли из Рима (Италия), профессор Троян из Вены (Австрия), профессор Пьетро Регаccione из Базеля (Швейцария), профессор Л. Кинцль из Ульма (Германия).

Лекции были прослушаны с благоговением и сопровождались десятиминутными овациями стоя, несмотря на атмосферу подозрения и недоверия, типичную для холодной войны. Любопытно, что поездка Илизарова спонсировалась мебельной компанией CS&RB (она же была спонсором некоторых поездок Маури). Эта компания также купила у Илизарова большой набор его аппарата и подарила его больнице в Лекко. Хирурги больницы Лекко начали использовать метод Илизарова с 1981. Еще до возвращения домой Илизаров прооперировал пациента с ахондроплазией в больнице Лекко. Это была первая операция в Западной Европе, выполненная с применением аппарата Илизарова. После визита Илизарова хирурги больницы в Лекко начали оперировать по его методу. Они получали свой начальный опыт на лекциях, дискуссиях и слайдах Илизарова.

В апреле 1982 года группа итальянских хирургов-ортопедов (президент общества «АО Италия» Антонио Бьянки-Майокки, бывший президент «АО Италия» Джованни Бенедетти из Бергамо, Анджело Вилла из

Лекко и Маурицио Катаньи из Лекко) вместе с Карло Маури впервые поехали в Курган. Они приняли участие в операциях и наблюдали за больными в послеоперационный период. После возвращения хирургов метод Илизарова стал все чаще и чаще использоваться в Италии. В больнице г. Лекко его использовали хирурги Каттанео, Вилла, Тентори и Катаньи. В Бергамо – Бенедетти и Арньяни. Роль почетного профессора Бьянки-Майокки отличалась и была основной. Бьянки-Майокки перестал заниматься клинической практикой в 1978. Он владел компанией «Medicalplastic», которая производила устройства для дренирования ран. Он добился разрешения у Советского Союза на производство аппарата по лицензионному соглашению. В декабре 1982 года он возвратился в Советский Союз, чтобы встретиться с официальными правительственными учреждениями «Licensintorg» и «Medexport», которые занимались лицензированием всех советских патентов и изобретений для экспорта. Соглашение было достигнуто, и компании «Medicalplastic» были предоставлены исключительные права на производство и распространение аппарата Илизарова в Италии, Франции, Швейцарии, Испании, Португалии, Греции, Бельгии, Нидерландах, Люксембурге и Иране.

Соглашение включало и договоренность с научной стороны, по которой Курган должен был предоставить некоторые публикации КНИИЭКОТ для перевода на итальянский язык, а также визиты Илизарова для чтения лекций и обучения методу. В 1985 году Бьянки-Майокки нанял редактора и русско-итальянского переводчика Маринеллу Комби, которая оставалась верным помощником до его смерти в декабре 2003 г. Благодаря дальновидности Бьянки-Майокки аппарат Илизарова стал доступным в Западной Европе. Итальянская версия аппарата была идентична оригиналу во всех его деталях, однако была сделана из лучшей медицинской нержавеющей стали. Больше, чем какое-либо событие, соглашение, заключенное Бьянки-Майокки с компанией «Licensintorg», позволило распространить метод Илизарова во всем мире и, особенно, на Западе. Перед поездкой в Курган итальянские хирурги организовали АСАМИ (Ассоциацию хирургов-ортопедов по изучению метода Илизарова). Название ассоциации было выбрано Илизаровым на русском языке и переведено на итальянский (A.S.A.M.I. – Associazione per lo Studio e l'Applicazione del Metodo di Ilizarov). Ассоциация была создана 13 января 1982. Профессор Роберто Каттанео был выбран ее первым президентом. Первой поставленной задачей для ассоциации было проведение курса на Западе на тему «Теоретическое и практическое применение метода Илизарова» в Лонгоне-аль-Сегрино под Лекко в июне 1983. Курс был проведен Илизаровым и его помощником доктором Владимиром Ивановичем Шевцовым. Присутствовало более чем 300 участников, включая двух американских почетных гостей – Аугусто Сармьенто и Г. Дина МакЭвана. Незадолго до этой встречи в марте 1983 Бьянки-Майокки издал первую из нескольких книг по методу Илизарова ассоциации АСАМИ. В книгу были включены реальные случаи, компоновки аппарата, анатомические схемы и описаны первые клинические случаи лечения в больницах Лекко и Бергамо. Эта книга, изданная на итальянском языке, стала первым руководством по методу Илизарова.

Благодаря признанию метода и доступности аппарата в Италии и Франции (в меньшей степени в Португалии, Испании, Швейцарии) Илизаров организовал первый международный конгресс на тему «Чрескостный остеосинтез» в Кургане в сентябре 1983 года. На конференцию прибыли участники, главным образом, из стран «Железного занавеса», но впервые также и из Западной Европы. Новая больница и научно-исследовательский центр КНИИЭКОТ были официально открыты на этой конференции. После конференции Бьянки-Майокки издал вторую книгу по методу Илизарова, основанную на резюме и лекциях конференции (июль 1985).

В июле 1984 года ASAMI проводит второй учебный курс в городе Дорга под Бергамо (Италия), организованный профессором Бенедетти. На нем присутствовали Г.А. Илизаров, В.И. Шевцов и С.И. Швед из Кургана. ASAMI представила результаты лечения более 600 случаев. Запоминающейся эта конференция была также благодаря присутствию доктора Джанни Майстрелли из Торонто (Канада) и доктора Джеймса Аронсона из Литл-Рока (Арканзас, США), которые были ординаторами у доктора Бомбелли. Также в зале присутствовал Морис Мюллер, президент SICOT и основатель «АО International» из Берна (Швейцария). В течение 1985 года метод Илизарова быстро распространился почти по всей Западной Европе. Профессор Илизаров посетил конференцию в Барселоне 4 февраля 1985 и первый французский курс на тему «Теоретические и практические аспекты метода Илизарова» в Страсбурге (Франция) в октябре 1985 года.

Единственной группой, которой Илизаров доверял, был Бьянки-Майокки и итальянские хирурги, которые основали ASAMI. Они продемонстрировали свою приверженность тем, что часто приглашали его, чествовали и платили ему гонорары. Краеугольным камнем этого доверия и связью с Илизаровым и КНИИЭКОТом было коммерческое соглашение между «Medicalplastic» и «Medexport». В 1986 около 1000 пациентов были вылечены методом Илизарова в Лекко и Бергамо, но возникло много осложнений. Вместо того, чтобы отказаться от метода, эти хирурги учились на своих ошибках и продвинулись вперед в изучении метода, совершенствуя его. Илизаров никогда не говорил, какие осложнения ожидать или как их избежать. Эти недостатки привели к тому, что многие европейские хирурги теряли первоначальный энтузиазм и отказывались от метода, не работая над ним. Это стало очевидным на встрече SOFCOT в Париже в ноябре 1986. Французские хирурги представляли одну работу за другой с катастрофическими результатами применения метода Илизарова. Это был первый случай из многих, когда Илизаров вынужден был сказать «это мое устройство, но не мой метод». Многие перешли на монологическую фиксацию, обвинив аппарат Илизарова в неудачах, а не лицо, его применявшее. К счастью, группы в Лекко и Бергамо упорно продолжали то, где другие потерпели неудачу.

В феврале 1985 года Виктор Франкель, главный хирург Госпиталя суставных заболеваний (Нью-Йорк, США), узнал о методе Илизарова на конференции в Барселоне, Испания. Пациент Франкеля был родственником Бьянки-Майокки. Благодаря такой связи, в мае

1985 года Франкель и Джек Блэр, президент «Richards Medical» (Мемфис, Теннесси), разыскали Бьянки-Майокки во время конференции в Милане. Бьянки-Майокки взял их с собой на амбулаторный прием пациентов в больнице Лекко. Франкель вернулся в Нью-Йорк с приобретенным аппаратом Илизарова и начал биомеханические испытания.

Хотя континентальная Западная Европа была уже знакома с методом Илизарова, Северная Америка и Южная Америка оставались неосведомленными, несмотря на ознакомление с ним МакЭвана, Сармьенто, Аронсона, Майстрелли и Франкеля к 1985 году. Большую роль в распространении метода Илизарова в Северной Америке сыграл доктор Дрор Палей из Торонто. Он впервые услышал о методе в ноябре 1983 года, когда проходил четвертый год ординатуры по ортопедии в университете Торонто. Доктор Ренато Бомбелли приехал в Торонто как приглашенный преподаватель на ежегодную конференцию по реабилитации больных. После конференции Бомбелли посетил больницу общего профиля восточного Торонто. Палей представил ему случай дефекта большеберцового кости. Бомбелли рассмотрел случай и прокомментировал, что в Италии они будут лечить такой случай при помощи метода Илизарова. Бомбелли показал схему, объясняя методологию. Палей написал письмо Бомбелли с просьбой предоставить список литературы, и, в то же время, начал искать источники сам. Поиск обнаружил многочисленные ссылки на метод Илизарова на русском языке, полученные из канадской библиотеки города Оттавы, подобной библиотеке Конгресса США. Палей был удивлен огромному количеству литературы по данному предмету, о котором никто никогда не слышал. Палей увиделся с Бомбелли на съезде AAOS в 1984 году и получил в подарок итальянскую литературу по методу Илизарова. Заинтересовавшись, Палей решил посетить итальянские центры в 1985 и пройти шестимесячное обучение в Европе, в первую очередь, в больнице города Лекко и больнице Матео Рота в городе Бергамо, а также и в других центрах по удлинению конечностей и внешней фиксации в Европе, включая город Курган. Компания «Richards Medical» согласилась помочь в финансировании этого обучения в Европе и СССР.

До поездки в Европу в 1986 году Палей провел биомеханическое сравнение аппарата Илизарова в университете штата Вермонт с Малкольмом Поппе, Браденом Флемингом и Томом Кристиансеном. Палей представил эту работу на Международной конференции в Кургане в 1986 году. Он пригласил Илизарова на конференцию в Нью-Йорк в 1987 году, которую должен был организовать вместе с Франкелем.

Палей вернулся домой в Торонто в декабре 1986 г. 1 января 1987 года он начал проходить обучение по детской ортопедии с доктором Вальтером Бобечко в Больнице для детей. Бобечко, который был главным ортопедом, позволил Палею заказать оборудование Илизарова прямо из Италии. Это было ключевым событием. Прежде всего, это был первый официальный импорт лицензированного итальянского аппарата Илизарова в Северную Америку. Во-вторых, это проложило путь для последующего соглашения между компанией «Richards Medical» и «Medicalplastic». В-третьих, это был старт самого большого опыта на сегодняшний день примене-

ния метода Илизарова в Северной Америке. Профессор Илизаров отправил Палею персональное приглашение вновь посетить Курган в марте 1987.

В июне 1987 года «Richards Medical» начали коммерциализацию аппарата Илизарова в Северной Америке, импортируя аппарат, изготовлявшийся «Medicalplastic».

В Кургане Палей передал приглашение профессору Илизарову от Виктора Франкеля. Он помог докторам В. Франкелю и С. Грину спланировать и организовать их первую поездку в Курган. Они поехали в мае 1987. После этого Франкель и Палей начали организовывать первую конференцию по методу Илизарова в США. При спонсорстве «Medicalplastic» и Госпиталя заболеваний суставов Палей смог пригласить многих европейских экспертов по методу Илизарова с презентациями. Конференция проходила под совместным председательством Франкеля и Палея в гостинице «Рузвельт» 1-3 ноября 1987 года. Присутствовало 150 участников. Программа должна была меняться ежедневно, чтобы приспособиться под лекции профессора Илизарова, которые были длиннее, чем ожидалось. Конференция завершилась презентацией опыта Палея в Больнице для детей, первого североамериканского опыта. После этого Стюарт Грин организовал мини-курс на западном побережье США. Одной из наиболее значимых лекций на конференции в Нью-Йорке была лекция Джеймса Аронсона. Он показал, что воспроизвел биологические данные, о которых говорил Илизаров. Это в огромной степени повысило доверие к тому, о чем говорил Илизаров.

Большой вклад для внедрения аппарата Илизарова и метода в Америке внес Джек Блэр, президент компании «Richards Medical» (сейчас «Smith&Nephew Orthopaedics»), который предвидел будущее этой методологии. С самого начала, когда Блэр поехал в Лекко с Виктором Франкелем, он поддерживал метод Илизарова в США. Ранее он поручил проект одному из своих исследователей Ричарду Трехарну. Незадолго до первого курса в Нью-Йорке Трехарн пригласил Алекса Лукьянова запустить коммерциализацию товара, который был теперь утвержденным Агентством по продуктам и лекарствам США. Личность Алекса и его превосходные организаторские способности позволили отделу компании, который работал по методу Илизарову, стать отдельным подразделением в «Richards Medical» с отдельным бюджетом. Это были «золотые» годы, и в течение двух лет, когда существовал особый статус, продажа продукта росла и расширялась не по дням, а по часам. Были разработаны новые детали к аппарату в соответствии с рекомендациями многих хирургов. К сожалению, Алекс оставил работу в «Richards Medical» в январе 1990 года. «Richards Medical» сохранила свою приверженность Илизарову, но линейка товаров была передана подразделению по травме. Автономия была утрачена. Ник Зеленский и его начальник Франк Наварра взяли на себя ответственность за аппарат. Именно их руководство и приверженность способствовали новым разработкам в производственной линии. Они включают гибридизацию аппарата с помощью стержней-шурупов (система, разработанная Стюартом Грином), шарнирных дистракционных фиксаторов для локтевого сустава, пальцев, коленного и голеностопного суставов, разработанных Робертом Хотчкиссом; пространственный

аппарат для коррекции сложных деформаций, разработанный Чарльзом Тейлором, и стержни для удлинения, разработанные Дрором Палеем.

В январе 1988 года появилась статья под названием «Современные методы удлинения конечностей» в журнале «Journal of Pediatric Orthopaedics» Дрора Палея. Эта классическая статья была первой обзорной статьей по биологии и клиническому применению дистракционного остеогенеза. В мае 1988 года Палей организовал вторую конференцию по методу Илизарова, которая прошла в Вене, штат Вирджиния. Зарегистрировалось более 175 участников. Это был первый курс, на котором обучали предварительной компоновке аппарата, и были использованы видеоматериалы для обучения. Частые телефонные дискуссии между Д. Палеем, Д. Аронсоном и С. Грином привели к обобщению терминологии, которая впоследствии будет использоваться в англоязычных публикациях и презентациях (например, дистракционный остеогенез, перемещение кости (костный транспорт), интермедиарная зона и т.д.)

В сентябре 1988 года «Richards Medical» под руководством Алекса Лукьянова организовала первый курс на английском языке по методу Илизарова в Кургане. В нем приняли участие более 50 американцев и канадцев, его возглавляли Д. Палей и С. Грин. Это был первый из многих последовавших ежегодных курсов. В декабре 1987 года В. Франкель и Д. Палей сопредседательствовали на третьей Илизаровской конференции в Нью-Йорке. Это были последние независимо организованные курсы. Все последующие курсы организовывались «Richards Medical», хотя научная программа всегда независимо составлялась хирургами. В следующем году был шквал курсов на курортной основе и проведен первый углубленный курс в Балтиморе в июне 1989 года. Он был последним, на котором присутствовал Г.А. Илизаров. После этого посещения Илизарова были спорадическими, так как американцы взяли на себя большую ответственность в обучении методу. Первый курс по коррекции деформаций был предпосылкой к ежегодной конференции по деформациям в Балтиморе.

За день до первого углубленного курса Палей организовал городскую встречу ключевых лидеров для формирования ASAMI Северной Америки. Была принята хартия и устав. Палей был избран первым президентом ASAMI Северной Америки. Десять презентаций были представлены профессором Г.А. Илизаровым и В.И. Шевцовым. Оба были выбраны почетными членами организации.

Многие международные курсы поддерживались компанией «Richards Medical» в Германии, Южной Африке, Австралии, Новой Зеландии, Таиланде, Сингапуре, Малайзии, Тайване, Японии, Южной Корее и Израиле. На большинстве из них обучение проводили М. Катаньи и Д. Палей. Кроме того, многие развивающиеся страны проводили собственные курсы, на которые также приглашали М. Катаньи или Д. Палея, в том числе в Бразилии, Аргентине, Египте, Мексике, Чили, Зимбабве, Пакистане, Индии, Кубе, Тунисе, Саудовской Аравии, Бахрейне и других странах. На этих курсах опыт Лекко и Балтимора передавался по всему миру. Распространение метода в Америке шло быстро после 1989 года с организацией многих курсов и участием многих экспертов в этой области. Невозможно

отдать должное каждому и всем событиям, организованным с тех пор.

Многие авторы со всего мира внесли значительный вклад в публикации по методу Илизарова. Однако было несколько исключительных событий, которые достойны отдельного упоминания. В 1987 году Палей был приглашен доктором Маршаллом Уристом редактировать один из выпусков журнала «Clinical Orthopedics and Related Research» под названием «Современные технологии удлинения конечностей». Он был опубликован в январе 1990 года и содержит некоторые из классических статей на эту тему. М. Урист встретил Илизарова в Лос-Анджелесе на симпозиуме д-ра С. Грина в 1987 году и пригласил его представить свои статьи в журнале. Илизаров дал согласие и, будучи в Лос-Анджелесе, передал доктору С. Грину свои слайды и лекцию, чтобы оформить статью. Кроме того, он напечатал слайды Илизарова, а затем обработал их в своей фотолаборатории дома, чтобы представить для публикации. Три статьи, которые получились из представленного материала, являются единственными публикациями Илизарова на английском языке в рецензируемой литературе. Илизаров был настолько доволен работой Грина, что пригласил его отредактировать книгу, которую он писал для издательства Springer-Verlag. Стюарт Грин встретился с Илизаровым несколько раз, включая специальную поездку в Курган для работы над книгой. Самоотверженная приверженность Грина этой работе, пожалуй, наибольший вклад, который он сделал в этой области. Рукопись, которая получилась, является окончательным завещанием Илизарова и отчетом его работы на долгие годы. Если бы Грин не сделал этой работы, возможно, книга Илизарова никогда бы не была опубликована. Примерно в то же время Аронсон помогал Бьянки-Майокки в редактировании его новой книги «Пособие по использованию аппарата Илизарова». Журнал «Clinical Orthopedics and Related Research» продолжил поддерживать публикации исследований по методу Илизарова через специальный выпуск под редакцией Грина в 1992 году и Аронсона в 1994. Специальный сборник был опубликован в 1993 году в журнале «Клинической ортопедии Северной Америки» под редакцией Грина. Журнал «Bulletin of the New-York Hospital for Joint Diseases» также был очень благосклонен благодаря покровительству Виктора Френкеля. «Journal of Bone and Joint Surgery» (Британское издание) и его американская версия опубликовали много статей по методу Илизарова. Все эти публикации и многие выступления на местных, региональных, национальных и международных конференциях придали законность методу Илизарова, которой он не обладал 20 лет назад. Метод Илизарова теперь является стандартным принятым ортопедическим методом и даже иногда вводится в список вопросов экзаменационных комиссий.

Методу более 50 лет, он с трудностями был принят в Советском Союзе, а в настоящее время принят и широко используется во всем мире. Было интересно и большая честь быть частью его распространения и развития.

Илизаров умер в 1992 году в официальном возрасте 71 год. Его достижения были существенными, независимо от того, откуда он был родом. Его достижения были необыкновенными, если посмотреть, где и когда он жил и работал. Он разработал целую новую область биологии и клинической ортопедии. Его метод помог бесчисленному количеству пациентов в СССР и во всем мире.

Примечание автора

Я написал этот обзор от третьего лица намеренно, хотя многие исторические события связаны с моим участием. Я намеренно переключусь теперь на первое лицо для заключения. Я очень уважаю профессора Илизарова. Я чувствую, что имел редкую привилегию знать великого и уникального человека. У нас были отношения взаимного уважения. Илизаров был мой маэстро, сенсей и гуру.



Илизарова сменил его ученик, личный помощник и друг Владимир Шевцов, задачей которого было сохранить импульс Института, созданного в 80-х годах 20-го века. Эта задача усложнялась отсутствием финансирования. Тем не менее, Шевцов был явно человеком, возглавившим Институт в нужное время, и с новым стилем руководства. Одним из первых его решений было возвести мемориал Г.А. Илизарову на главной дорожке Института и создать журнал под названием «Гений ортопедии» в его честь. Он организовал конференцию в честь 25-й годовщины образования Института в октябре 1996 года (также 45-ой годовщины открытия метода и 75-летия Илизарова), которая показала, что Институт и метод продолжают жить.

Сокращенный перевод Малковой Т.А. с сайта автора
http://www.lengthening.us/Iizarov_method_and_how_it_came_to_the_west.html